

**BİREYSEL FİNANSMAN DESTEĞİ SÖZLEŞMESİ'NDE
GENEL İŞLEM KOŞULLARI KULLANILMASINI KABUL BEYANI**

بيان الموافقة على استعمال شروط المعاملات العامة
في اتفاقية دعم التمويل الفردي

MUHATAP: Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.
Büyükdere Cad. No.129/1 Esentepe-Şişli/İstanbul
KONU: Sözleşmede genel işlem koşulu kullanılımasının kabulü.

http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx adresinde bir örneği bulunan sözleşme öncesi bilgi formu ile yine aynı sitede yer alan Bireysel Finansman Desteği Sözleşmesi tarafımızca ayrıntılı olarak incelenmiş; ayrıca Bankanızca yapılan bilgilendirmede de genel işlem koşulları ve kullanımı hakkında yeterli bilgi edinilmiş; sözleşmedeki genel işlem koşullarının içeriğinin öğrenilmesi için de tarafımıza zaman ve imkân sağlanmıştır.

Bankanız ile akdedeceğimiz Bireysel Finansman Desteği Sözleşmesinde, aleyhimize olsa dahi genel işlem koşulları kullanılımasını geri dönülemeyecek şekilde kabul ve beyan ederiz.

المخاطب: شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة (البنك)
العنوان: شارع بويوك دارا الرقم: 129/1 أسان تابا / شيشلي /
اسطنبول

الموضوع: الموافقة على استعمال شروط المعاملات العامة في
الاتفاقية.

تم تدقيق استمارة المعلومات قبل الاتفاقية التي يوجد نموذج عنها
على موقع

http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx

واتفاقية دعم التمويل الفردي الموجودة في نفس الموقع أيضا من
قبلنا بالتفصيل، وحصلنا على المعلومات الكافية حول شروط
واستعمال المعاملات العامة خلال تزويدنا بالمعلومات من قبل
بنككم أيضا، وتم منح الوقت والإمكانية لنا من أجل الحصول على
معلومات محتوى شروط المعاملات العامة في الاتفاقية. وإني
أوافق بشكل لا رجعة فيه على استعمال شروط المعاملات العامة
في اتفاقية دعم التمويل الفردي التي سوف نعقدها مع بنككم حتى
ولو كانت ضدنا.

العميل Müşterinin

الاسم والنسبة Adı Soyadı/Unvanı :

التوقيع İmzası :

التاريخ Tarih :

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



BİREYSEL FİNANSMAN TALEBİ/ONAY ve BİLGİLENDİRME FORMU

استمارة الطلب / الموافقة للتمويل الفردي والمعلومات المتعلقة به

(بطاقة الحاجة) (İHTİYAÇ KART)

ÜRÜNE AİT BİLGİLER المتعلقة بالمنتج بالمعلومات:

Ürünün/Kreditinin Türü/Tanımı نوع / تعريف المنتج / القرض	Bireysel Finansman Desteği / İhtiyaç Kart دعم التمويل الفردي / بطاقة الحاجة
Kredi Limitinin Bildirilmesi, Zamanı ve Şekli تبليغ ومدة وطريقة حد القرض	Tahsis edilen kredi limiti Müşteriye, kredi sözleşmesinin imzalanmasından önce yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı aracılığıyla bildirilecektir. يتم تبليغ حد القرض المخصص للعميل كتابيا أو غير حافظ المعلومات الدائمة قبل توقيع اتفاقية القرض.
Kar Oranı (Aylık) نسبة الأرباح (شهريا)	%.. Belirlenen kar oranı, limit dahilinde yapılan kullandırmalar için değişmeyecektir. Kar Payı oranında yapılacak değişiklikler kâğıt üzerinde ya da kalıcı veri saklayıcısı aracılığıyla 30 gün önceden bildirilecektir. إن نسبة الأرباح المحددة لن تتغير من أجل الاستعمالات التي تكون ضمن الحد المحدد. يتم تبليغ التغييرات التي ستتم في نسبة حصة الأرباح كتابيا أو غير حافظ المعلومات الدائمة قبل 30 يوم.
Gecikme Cezası Oranı (Aylık) نسبة غرامة التأخير (شهريا)	%..
Ödenecek Toplam Tutar إجمالي المبلغ الذي يتم دفعه	Hesaplama örneği ektedir. نموذج الحساب في المرفق.
Kefalet الكفالة	Kefil ile akdedilecek her türlü sözleşme türü; adi kefalettir. إن جميع أنواع الاتفاقيات التي تعقد مع الكفيل، تكون من نوع الكفالة العادية.

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها :

Adı الاسم	Tutarı/Oranı المبلغ / النسبة	Geçerlilik Süresi مدة الصلاحية	Geçerlilik Süresi Sonundaki Değişiklik Esası* أساس التغيير في نهاية مدة الصلاحية*
İhtiyaç Kart Tahsis Ücreti أجرة تخصيص بطاقة الحاجة	Limitin Anaparasının %0,5'i من المال الأساسي للحد %0,5'i	Bir Defa مرة واحدة	*
Ekspertiz Ücreti أجرة الخبرة الفنية	3. Kişiye Ödenen Tutar المبلغ الذي يدفع للشخص الثالث	İşlem Başına عن كل معاملة	*
İpotek/Rehin Tesis Ücreti أجرة تأسيس الرهن	3. Kişiye Ödenen Tutar المبلغ الذي يدفع للشخص الثالث	İşlem Başına عن كل معاملة	*
Zorunlu Bildirim Ücreti أجرة التبليغ الإجمالي	Bildirim Maliyeti Kadar بمقدار تكلفة التبليغ	Bildirim Başına عن كل تبليغ	*
Noter Masrafları مصاريف كاتب العدل	Gerektiğinde Müşteri tarafından ödenecektir. تدفع من قبل العميل عند الضرورة.		
Borcu Yoktur Yazısı كتاب لا دين عليه	Bir Defa Ücretsiz Sonraki Talepler İçin ... TL بدون أجرة لمرة واحدة ليرة تركية للطلبات الأخرى	İşlem Başına عن كل معاملة	*
Arşiv Araştırma البحث في الأرشيف	Düzenleme Tarihinden Önceki İlk Yıl İçin Ücretsiz بدون أجرة من أجل السنتان ما قبل تاريخ التنظيم	Sayfa Başı عن كل صفحة	*
	Düzenleme Tarihinden Önceki Bir Yıldan Eskisi İçin 16.14 TL		

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



***GEÇERLİLİK SÜRESİ SONUNDAKİ DEĞİŞİKLİK ESASI:**

Ücret ve parasal sınırlar her yıl azami, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık tüketici fiyat endeksi artış oranında artırılarak Bankamız internet sitesinde ilan edilir. Ücretlere ilişkin artışlar, artış uygulanmaya başlanmadan en az otuz gün önce tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilir. Bu bildirim üzerine tarafınızın size bildirim yapıldığı tarihten itibaren onbeş gün sonrasına kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkı vardır. Bu hakkın kullanılması hâlinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Bankamız, vazgeçme hakkını kullanmanız halinde, tarafınıza sunulan ürün veya hizmeti vermeyi durdurabilir. Ücret artış bildirimine rağmen, ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz hâlinde, değişikliği kabul ettiğiniz varsayılır.

Ücret değişikliğinin kabul edilmemesi durumunda Bankamızın, ürün veya hizmeti durdurma hakkı saklıdır.

VERGİ VE FON: Ücret tutarları üzerinden % 15 BSMV; kar payı ve kar payı niteliğinde tahsil edilen komisyonlar üzerinden ise ayrıca % 15 KKDF tahsil edilmektedir.

TAHSİLAT YÖNTEMİ: Nakden veya mahsuben veya hesabına borç kaydedilmek suretiyle; sadece kredi ile ilgili işlemlerin yapıldığı hesaplara ilişkin hiçbir ücret ve masraf talep edilmez ve bu hesap aksine bir talep olmaz ise kredinin ödenmesi ile kapatılır.

SÖZLEŞMENİN FESHEDİLMESİ: Sözleşme, Müşterinin borcunun tüm yan edimleri (ferileriyle) birlikte ve tamamen geri ödenmesi tarihine kadar yürürlükte kalacaktır. Müşterinin ölümü halinde sözleşme kural olarak sona erer. Müşterinin külli halefleri ile Banka karşılıklı ve yazılı mutabık kalarak sözleşmeyi ayakta tutabilirler. Taraflardan herhangi biri, diğer tarafın aczi, hak ya da fiil ehliyetini yitirmesi ya da borç ve yükümlülüklerini yerine getirmesine önemli biçimde engel olacak (kefilin kefaletinin sona ermesi, verilmesi gereken teminatların verilmemesi vb. gibi) sair durumların zuhuru halinde, bu durumun ortadan kaldırılması için verilecek makul süreye riayet etmek kaydıyla sözleşmeyi feshedebilir. Müşterinin kredi sözleşmesi hükümlerini ihlal etmesi, kredi kullandırımının veya kredi sözleşmesi hükümlerinin bir mevzuat, yargı ya da idari makam kararı nedeniyle uygulanamaz hale gelmesi hallerinde de Banka kredi sözleşmesini tek taraflı olarak yazılı bir bildirim ile feshedebilir. Sözleşmenin feshi/sona ermesi tarihi itibarıyla kredi limitinin kullandırılmamış kısmı iptal edilir ve Müşteriye yeni bir kredi kullanımı yaptırılmaz. Ayrıca Müşterinin Bankaya olan bütün borçları muaccel hale gelir.

*** أساس التغيير في نهاية مدة الصلاحية:**

بالنسبة للأجور إن الأجور والحدود المالية يتم زيادتها كل سنة بنسبة زيادة مؤشر سعر المستهلك السنوي بالأكثر الموضحة في نهاية السنة السابقة من قبل مؤسسة الإحصائيات التركية، ويتم إعلان الزيادة على الموقع الإلكتروني لبنكنا. يتم تبليغكم عن الزيادات المتعلقة بالأجور كتابيا أو عن طريق حافظ البيانات الدائمة أو الهاتف المسجل قبل 30 يوم على الأقل من بدء تطبيق الزيادة. ولكم الحق في التخلي عن استعمال المنتج أو الخدمة إلى ما بعد 15 يوم اعتبارا من تاريخ التبليغ لكم. ولا يتم تحصيل أجرة إضافية اعتبارا من تاريخ صلاحية زيادة الأجور التي يتم تطبيقها في حال استعمالكم لهذا الحق. يمكن لبنكنا أن يوقف المنتج أو الخدمة المقدمة لكم إذا استعملتم حق التخلي. أما في حال استمراركم باستعمال المنتج أو الحصول على الخدمة رغم التبليغ حول زيادة الأجرة، فهذا يعني أنكم موافقون على التغيير.

يحتفظ بنكنا بحق إيقاف الخدمة أو المنتج في حال عدم الموافقة على تغيير الأجرة.

الضرائب والصناديق: يتم تحصيل ضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) بنسبة 15% عن مبالغ الأجور. ويتم تحصيل صندوق دعم استعمال الموارد (KKDF) بنسبة 15% على أساس حصة الأرباح والعمولات التي يتم تحصيلها كحصة الأرباح.

أسلوب التحصيل: نقدا أو بالاستقطاع أو بتسجيل الدين في الحساب أو. لا يطلب أي أجرة أو مصاريف حول الحسابات التي يجري فيها المعاملات المتعلقة بالقرض فقط. ويتم إغلاق هذا الحساب مع دفع القرض إذا لم يكن طلب مخالف لذلك.

فسخ الاتفاقية

تستمر صلاحية الاتفاقية إلى أن يتم سداد دين العميل مع جميع المستحقات الفرعية بشكل كامل. يتم إنهاء الاتفاقية كقاعدة في حال وفاة العميل. يمكن الحفاظ على صلاحية الاتفاقية مع الاتفاق المتقابل والكتابي بين الورثة الأساسيين وبين البنك. يمكن لأي واحد من الأطراف فسخ هذه الاتفاقية في حال عجز الطرف الآخر أو فقدانه لصلاحياته في حقوقه أو في عمله، أو عند ظهور الحالات الأخرى التي تمنعه عن تنفيذ مسؤولياته بنسبة عالية (مثل انتهاء كفالة الكفيل، عدم تقديم الضمانات التي يجب تقديمها وما شابه) بشرط الامتنال إلى المدة المعقولة التي تمنح من أجل التخلص من هذه الحالة. يمكن للبنك فسخ اتفاقية القرض من طرف واحد مع التبليغ الكتابي في حال مخالفة أحكام اتفاقية القرض من قبل العميل أو في حال عدم إمكانية منح القرض أو تطبيق أحكام اتفاقية القرض بسبب قرار ناتج عن القانون أو القضاء أو جهة إدارية. يتم إلغاء الجزء الغير ممنوح من حد القرض باعتبار تاريخ فسخ / إنهاء الاتفاقية ولا يمنح العميل قرضا جديدا.

وتكون جميع ديون العميل تجاه البنك مستعجلة السداد.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31





BİLGİLERİN GEÇERLİLİK SÜRESİ: Bu formdaki bilgiler, verilmesinden itibaren 2 iş günü geçerlidir.
EK-1/Mevzuatın zorunlu kılmadığı sair bilgilendirme konuları
İşbu Form, Finansal Tüketicilerden Alınacak Ücretlere İlişkin Usul Ve Esaslar Hakkında Yönetmelik m.5/4 uyarınca sözleşmenin imzalanması anında başkaca bir işleme lüzum olmaksızın kendiliğinden sözleşmenin ayrılmaz bir parçası halini alacaktır.

المرفق-1/ مواضيع المعلومات الأخرى التي ليست إلزامية الذكر وفق القوانين
تكون هذه الاستثمار جزء لا يتجزأ عن الاتفاقية تلقائياً دون الضرورة إلى أي معاملة أخرى في لحظة توقيع الاتفاقية بموجب المادة رقم 5/4 من اللائحة القانونية حول الأصول والأسس المتعلقة بالأجور التي يتم تحصيلها من المستهلكين للمال.

BANKA (البنك)	MÜŞTERİ (العميل)
(kaşe+imza) / (الختم+التوقيع)	لقد فهمت المعلومات المذكورة أعلاه والتوضيحات الشفهية؛ وإني أوافق على مبالغ حصة الأرباح والأجور والمصاريف والعمولات موضوع المعلومات، وإني أطلب منحي الدعم التمويلي الفردي في إطار هذه المعلومات والاتفاقية الموقعة. (Yukarıdaki bilgilendirme ve yapılan sözlü açıklamaları anladım; bilgilendirmeye konu kâr payı, ücret, masraf ve komisyon tutarlarını kabul ettim; bilgilendirme ve imzalanan sözleşme çerçevesinde tarafıma bireysel finansman desteği sağlanmasını talep ederim.) Adı Soyadı (الاسم والكنية): Tarih (التاريخ): İmzası (التوقيع): استلمت نسخة موقعة من الاستثمار. (Formun imzalı bir nüshasını teslim aldım.) Müşteri (العميل):

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



1- Genel İşlem Koşulu Kullanıldığı Uyarısı: Ekli Sözleşme Bankamız tarafından tek taraflı olarak önceden hazırlanmış tip sözleşme niteliğinde olup, genel işlem koşulları içermektedir. Karşı tarafın menfaatine aykırı genel işlem koşullarının sözleşmenin kapsamına girmesi, sözleşmenin yapılması sırasında düzenleyenin karşı tarafa, bu koşulların varlığı hakkında açıkça bilgi verip, bunların içeriğini öğrenme imkânı sağlamasına ve karşı tarafın da bu koşulları kabul etmesine bağlıdır. Bu nedenle Bankamızla imzalamayı düşündüğünüz sözleşme hakkında bu form ile bilgi verilmektedir.

2- Sözleşmenin uygulama ve yorumunda, Bankanın bir Katılım Bankası olduğu öncelikle nazara alınır; Bankanın üretici, satıcı, sağlayıcı vs. olmadığı, sadece kredi/finansman sağlayan olduğu esas alınır. Bu nedenle Bankanın çalışma prensipleri nedeniyle, herhangi bir işlemin özelliği icabı sözleşmeye eklenen hüküm (örneğin bazı işlemlerde Müşterinin, bazı işlemlerde Bankanın vekil kabul edilmesi gibi) sadece o işlem bakımından nazara alınır, genele şamil edilmez.

Başvuru öncesinde müşteri tarafından satıcıya peşinat veya kaparo verilmesi durumunda katılım bankacılığı prensipleri gereği finansman işlemi yapılamaz.

Bankanın sorumluluğu, mal/hizmet için finansman sağlamakla sınırlıdır.

Kredi/Finansman Tutarı Satıcıya ödenir.

Taksitle ödemenin mümkün olduğu işlemlerde mevzuatın izin verdiği taksit sınırları aşılmayacak, önceden belirlenen taksit sayıları değil, mevzuatın belirlediği taksit sınırlamaları geçerli olacaktır.

3- Banka, Sözleşmedeki hak ve yetkilerini dilediği zaman kullanabilir.

4- Teminatlar: Banka teminat olarak ipotek, menkul rehni, hesap rehni, alacak temliki, kefalet, garanti, kambiyo senedi vb. teminatları tamamen veya kısmen isteyebilir. Ayrıca gerekli hallerde ek teminat da talep edebilir. İşlemleri bunların teminine bağlayabilir; bunların verilmemesini borcun vadesinden önce ödenmesinin gerekmesi (muacceliyet) nedeni yapabilir. Teminatların tesis ve fekki ile ilgili tüm masraflar Müşteriye aittir. Banka teminatların sigortalımasını talep edebilir; tüm prim ve masraflar Müşteriye aittir. Teminatlara ilişkin olarak akdedilebilecek sözleşme örneklerini, http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx adresinden inceleyebilirsiniz.

5- Sigorta: Kredi kullanımı aşamasında müşterinin, hayat, kasko, trafik, ferdi kaza sigortasını Bankamızdan yaptırmak istemesi halinde, bu sigortalara ilişkin poliçeler ayrıca düzenlenerek, poliçeye uygun prim tahsil edilecektir.

1- Tazdir حول استعمال شرط المعاملات العامة: إن الاتفاقية المرفقة هي من نوع الاتفاقية المجهزة مسبقاً من قبل بنكنا ومن طرف واحد وتحتوي على شروط المعاملات العامة. إن دخول شروط المعاملات العامة المخالفة لمصالح الطرف المقابل في نطاق الاتفاقية مرهون لتقديم المعلومات حول وجود هذه الشروط بوضوح من قبل المنظم للطرف المقابل ومنحه إمكانية الحصول على المعلومات حول محتواها وموافقة الطرف المقابل على هذه الشروط عند عقد الاتفاقية. ولهذا السبب يتم تزويدكم بالمعلومات في هذه الاستمارة حول الاتفاقية التي تفكرون بتوقيعها مع البنك.

2- يؤخذ بعين الاعتبار أن البنك هو بنك تشاركي أولاً في تطبيق وتفسير الاتفاقية. ويؤخذ بعين الاعتبار أن البنك ليس منتجاً أو بائعاً أو موفراً، وأنه موفر القرض / التمويل فقط. ولهذا السبب إن الحكم المضاف إلى الاتفاقية بموجب ميزة أي معاملة (مثل اعتبار العميل كوكيل في بعض المعاملات واعتبار البنك كوكيل في بعض المعاملات وما شابه) يكون صالحاً لتلك المعاملة فقط، ولا تشمل جميع المعاملات بسبب مبادئ عمل البنك. لا تتم معاملة التمويل كضرورة لمبادئ البنك التشاركي في حال تقديم الدفعة المقدمة أو العربون من قبل العميل إلى البائع قبل المراجعة. إن مسؤولية البنك محدودة بتوفير التمويل من أجل البضاعة / الخدمة. يتم دفع مبلغ القرض / التمويل إلى البائع.

في المعاملات التي يمكن فيها السداد بالأقساط لا يجوز تجاوز حدود الأقساط المسموح بها في التشريعات، وسيتم تطبيق قيود الأقساط التي يحددها التشريع، وليس عدد الأقساط المحددة مسبقاً.

3- يمكن للبنك استعمال حقوقه وصلاحياته الناتجة عن الاتفاقية متى شاء ذلك.

4- الضمانات: يمكن للبنك أن يطلب الرهن ورهن الأموال المنقولة ورهن الحسابات وتمليك المستحقات والكفالات والضمان وغيرها من الضمانات الأخرى كلياً أو جزئياً كضمانات. كما يمكنه طلب الضمانات الإضافية في الحالات الضرورية. ويمكنه يرض تطبيق المعاملات بتوفير هذه الضمانات. ويمكنه أن يجعل عدم تقديمها سبباً في ضرورة سداد الدين قبل الأجل المحدد (استعجال دفع الدين). إن جميع المصاريف المتعلقة بتأسيس وفك الضمانات تكون على مسؤولية العميل. يمكن للبنك طلب إجراء التأمين على الضمانات. وتكون جميع العمولات والمصاريف على مسؤولية العميل. يمكنكم تدقيق نماذج الاتفاقيات التي قد تعقد حول الضمانات على موقع http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx.

5- التأمين: إذا أراد العميل إجراء تأمين الحياة، السيارات، المرور، الحوادث الفردية لدى بنكنا خلال استعمال القرض، يتم تنظيم البواليص المتعلقة بهذه التأمينات بشكل منفصل ويتم تحصيل العمولات المتناسبة مع البواليص.



Müşterinin mevcut sigorta poliçelerinin krediyle ilişkilendirilebilmesi için, bu poliçelerin krediyle uyumlu olması gerekir.

6- Müşterinin, Banka elinde her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak bircümle alacak ve hakları ile bunların kâr payları üzerinde Bankanın rehin, hapis, virman ve takas hakkı vardır.

7- Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul (Çağlayan) mahkeme ve icra daireleri yetkilidir. Bu hüküm genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz. Özellikle Bankanın fiilen şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de bu Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.

8- Çıkacak her türlü anlaşmazlıkta, Bankanın defterleri; muhasebe, bilgisayar, mikrofilm, mikrofiş, ses, görüntü ve sair kayıtları ve belgeleri esas alınır; bu kayıt ve belgeler (teyit edilmiş olsun veya olmasın) HMK m.193 uyarınca kesin delil teşkil eder.

9- GEREKLİ BELGE LİSTESİ:

Tüketici Kredisi Başvuru Formu ve Sözleşmesi,
Gelir belgesi (maaş bordrosu, finansal tablolar, vergi levhası vs.),

10- ÖRNEK ALMA: Müşteri kredi sözleşmesinin bir örneğini ücretsiz olarak alabilir.

ومن أجل ربط البواليص التمين الحالية للعميل مع القرض، يجب لهذه البواليص أن تكون متوافقة مع القرض.

6- إن البنك يملك حق الرهن والحجز والتحويل والمبادلة على جميع الحقوق والمستحقات العائدة للعميل والموجودة في البنك لأي سبب كان وعلى حصص أرباحها أيضا.

7- إن المحاكم ودوائر الحجز الموجودة في اسطنبول (جاغلايان) هي المخولة في حل الخلافات الناتجة عن الاتفاقية. إن هذا الحكم لا يمنع صلاحية المحاكم العامة ودوائر الحجز الأخرى. وخصوصا المحاكم ودوائر الحجز الموجودة في مكان تواجد فرع البنك فعليا، تملك الصلاحية في حل الخلافات الناتجة عن هذه الاتفاقية.

8- إن دفاتر البنك وسجلات المحاسبة والكمبيوتر والميكروفيلم والشرائح المجهريّة والصوتيات والمرئيات والسجلات الأخرى العائدة للبنك تكون أساسا في جميع الخلافات الصادرة. وإن هذه السجلات والوثائق تشكل الأدلة القطعية بموجب المادة رقم 193 من قانون المحاكمات القضائية (إن كانت مؤكدة أو غير مؤكدة).

9- قائمة الوثائق الضرورية: استمارة واتفاقية مراجعة قرض المستهلك،

وثيقة الدخل (كشف الراتب، القوائم المالية، لوحة الضرائب وما شابه)،

10- الحصول على النموذج: يمكن للعميل أن يحصل على نموذجا من اتفاقية القرض دون مقابل.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



1 (بطاقة الحاجة) 1 (İhtiyaç Kartı)





alımlarında mevzuattan kaynaklanan taksit sınırlamalarını aşamayacağını, harcamalarına mevzuatın izin verdiğinden fazla taksit yapılmayacağını kabul etmiştir. Taksit sınırlamaları Banka tarafından internet sitesinde ilan edilecek olup, Müşteri bu bilgilendirmeleri takip edeceğini ve buradaki sınırları ihlal edecek taksitlendirme taleplerinde bulunmayacağını, bulunmuş olsa da Bankanın bu talebi yerine getirmeyeceğini, Banka tarafından mevzuatın izin verdiği taksit adedine göre Hesap Özeti düzenlenip gönderileceğini kabul ve taahhüt eder.

Kredi/Finansman net kredi tutarı ile toplam borç tutarının ayrıntısı Hesap Özeti'nde yer alacaktır.

Banka, aşağıdaki koşulların ve yasalarca gerekecek tüm ilave koşulların gerçekleşmesi halinde kredi kullandıracaktır.

a. Finansmana konu mal/hizmet katılım bankacılığı prensiplerine uygun olmalıdır.

b. İstenen teminatlar verilmiş olmalıdır. Banka gerektiğinde ilave teminat isteyebilir. İstisnaen Banka işlemin niteliğine ve kendi takdirine göre krediyi teminatların tesisinden önce de kullanırabilir.

c. Müşteri tarafından Bankaya iletilmiş olan bilgilerin gerçeğe aykırı olması, Müşterinin sözleşme hükümlerini ihlal etmesi, Müşterinin kısıtlanması, Müşteriye vasi, veli, yasal danışman ya da kayyum atanması hallerinde ya da mevzuatta meydana gelen değişiklikler, adli ya da idari makamların aldığı kararlar nedeniyle kredi kullandırılmasının mümkün olmaması hallerinde Banka'nın tahsis edilen limiti kısmen ya da tamamen kullandırmama hakkı bulunmaktadır.

d. Katılım bankacılığı ilke ve standartları ile Bankanın danışma komitesi kararları uyarınca, Müşteri Kartını, siparişle mal yaptırma / imal ettirme şeklinde eser sözleşmesine konu ödemelerini yapmak için kullanacaksa yüklenici ile sözleşme yapılmadan önce Bankaya müracaat etmesi zorunludur. Aksi halde Bankanın kart ile yapılan işlemleri iptal etme, ödediği paralar ile uğradığı fiili zararları ve masrafları talep ve tahsil etme, hatta gerekirse Kartını iptal etme hak ve yetkilerine sahip olduğunu; Bankanın bu hak ve yetkilerine karşı sahip olduğu haklarından peşinen feragat eylediğini Müşteri gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Müşteriye tahsis edilen kredi limiti, Banka tarafından yazılı olarak bildirilmek kaydıyla her zaman artırılabilir ya da azaltılabilir. Bu halde Banka yaptığı limit değişikliğini, değişikliğin yürürlüğe girmesinden 30 gün önde Müşteriye yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile bildirir. Müşteri bu değişikliği kabul etmek istemezse, 1 ay önceden yazılı ihbarda bulunarak Sözleşmeyi feshedebilir.

5.Genel Esaslar ve Tarafların Sorumluluğu:

Temerrüt hali de dâhil, kâr payı ve gecikme cezası tahakkukunda, bileşik hesaplama yöntemi kullanılmaz.

Taraflar Bankanın sorumluluğunun, mal/hizmet alımı için finansman sağlamakla sınırlı olduğunu kabul eder. Kredi/Finansman tutarı, Banka tarafından Satıcıya ödenir. Azami vade ve taksit sayısı, ürün ve/veya hizmet bazında farklılık gösterebilir.

İn tem تحديد عدد أقساط مختلف بين الطرفين مسبقاً، لن يتم معاملات شراء السلعة أو الخدمة التي وضع عليها حظر التقسيط؛ عبر بطاقة الحاجة، وسيتم تقسيط المشتريات حسب عدد الأقساط المسموح به ضمن التشريعات. ولقد أقر العميل بأنه لن يتجاوز قيود الأقساط الناجمة عن التشريعات في مشتريات السلعة والخدمة التي سيقوم بشرائها عبر بطاقة الحاجة وأنه لن يتم تقسيط نفقاته الخاصة به أكثر من عدد الأقساط التي تسمح به التشريعات. و سيتم إعلان ونشر قيود الأقساط على الموقع الإلكتروني من قبل البنك، ويقر العميل ويتعهد بأنه سيتابع هذه النوعيات ولن يقدم طلبات تقسيط مخلة بالقيود المذكورة هنا، ولن يقوم المصرف بتنفيذ هذه الطلبات حتى لو قدمها العميل؛ وأنه سيتم تنظيم و إرسال ملخص الحساب وفقاً لعدد الأقساط المسموح به في التشريع.

تذكر تفاصيل مبلغ القرض الصافي للتمويل / القرض ومبلغ كامل الدين في ملخص الحساب.

يمنح البنك القرض في حال تحقق الشروط المذكورة أدناه والشروط الإضافية التي تتطلبها القوانين.

(أ) إن البضاعة / الخدمة موضوع التمويل يجب أن تكون متوافقة مع مبادئ البنك التشاركي.

(ب) يجب أن تكون الأوامر المطلوبة مقدمة. يمكن للبنك طلب أوامر إضافية عند الضرورة. يمكن للبنك منح القرض قبل تأسيس الضمانات أيضاً حسب مواصفات المعاملة وتقديره هو كاستثناء. (ت) يملك البنك الحق في عدم منح الحد المخصص كلياً أو جزئياً في حال مخالفة المعلومات المقدمة إلى البنك من قبل العميل للواقع أو مخالفة العميل لأحكام الاتفاقية أو الحد من صلاحيات العميل أو تعيين الوصي أو الولي أو المستشار القانوني أو القيم للعميل أو في الحالات التي لا يمكن منح القرض فيها بسبب التغييرات الناتجة عن القوانين أو القرارات المتخذة من قبل الجهات القضائية أو الإدارية.

(د) إذا كان العميل سيستخدم بطاقته لإجراء المدفوعات الخاضعة لعقد العمل في شكل الحصول على سلع حسب الطلب / تصنيع السلعة، فهو ملزم بتقديم طلب إلى البنك قبل إبرام العقد مع المقاول وفقاً لمبادئ ومعايير المشاركة المصرفية وقرارات اللجنة الاستشارية للبنك. وفي حالة حدوث العكس، يحق للبنك وسلطة إلغاء المعاملات التي تتم باستخدام البطاقة، والمطالبة بتحصيل الأموال المدفوعة والخسائر والمصاريف الفعلية المتكبدة، وحتى إلغاء البطاقة إذا لزم الأمر؛ حيث يوافق العميل ويصرح ويتعهد بشكل نهائي بأن يتنازل البنك عن حقوقه ضد هذه الحقوق والصلاحيات مقدماً.

يمكن زيادة أو خفض الحد المخصص للعميل دائماً بشرط التبليغ الكتابي من قبل البنك. وفي هذه الحالة يقوم البنك بتبليغ تغيير الحد الذي قام به إلى العميل قبل 30 يوم من صلاحية التغييرات كتابياً أو عبر حافظ البيانات الدائمة. وإذا أراد العميل عدم الموافقة على هذه التغييرات، يمكنه فسخ الاتفاقية بشرط التبليغ الكتابي قبل شهر واحد.

5- الأسس العامة ومسئوليات الأطراف:

لا يتم استعمال أسلوب الحساب المركب عند تحقق غرامة التأخير وحصة الأرباح بما فيها المعاندة في عدم السداد.

يقبل الأطراف أن مسؤولية البنك محدودة بتوفير التمويل من أجل شراء البضاعة / الخدمة. يتم دفع مبلغ القرض / التمويل من قبل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31







Hakem Heyeti'ne, Türkiye Katılım Bankaları Birliği Müşteri Şikâyetleri Hakem Heyeti'ne veya Tüketici Mahkemesi'ne başvurulabilir. Taraflar, arabuluculuk gibi alternatif çözüm yollarına müracaat hakkını da haizdir. Taraflar, aralarındaki her türlü anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul(Çağlayan) Mahkeme ve İcra Dairelerinin yetkili olduğunu kabul eder. Bu sözleşme genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz. Özellikle Bankanın fiilen şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.

15. Kefalet Sözleşmesi:

Kefil, Bankaca Müşteriye gönderilecek hesap özetleri ile bildirilecek, akdi ve kanuni olarak Müşterinin sorumlu olduğu toplam borç/risk için, el yazısıyla yazdığı limit tutarına kadar kefil olduğunu kabul, beyan ve taahhüt etmiş; Banka da Kefilin kefaletini kabul etmiştir.

16. Sözleşmenin Sona Ermesi – Feshi:

İşbu Sözleşme belirsiz süreli olarak akdedilmiştir. Sözleşme, Müşterinin borcunun tüm yan edimleri (ferileriyle) birlikte ve tamamen geri ödenmesi tarihine kadar yürürlükte kalacaktır. Müşterinin ölmesi halinde sözleşme kural olarak sona erer. Müşterinin külli halefleri ile Banka karşılıklı ve yazılı mutabık kalarak sözleşmeyi ayakta tutabilirler. Taraflardan herhangi biri, diğer tarafın aczi, hak ya da fiil ehliyetini yitirmesi ya da borç ve yükümlülüklerini yerine getirmesine önemli biçimde engel olacak (kefilin kefaletinin sona ermesi, verilmesi gereken teminatların verilmemesi vb. gibi) sair durumların zuhuru halinde, bu durumun ortadan kaldırılması için verilecek makul süreye riayet etmek kaydıyla sözleşmeyi feshedebilir. Müşterinin kredi sözleşmesi hükümlerini ihlal etmesi, kredi kullandırımının veya kredi sözleşmesi hükümlerinin bir mevzuat, yargı ya da idari makam kararı nedeniyle uygulanamaz hale gelmesi hallerinde veya haklı bir nedenin bulunması halinde Banka kredi sözleşmesini tek taraflı olarak yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile göndereceği bir bildirim ile derhal feshedebilir. Ancak, fesihten önce bilgilendirmenin mümkün olmaması halinde bu bildirim fesihten hemen sonra da yapılabilir.

Bu hallerin dışında Müşteri 1 ay önceden Bankaya yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmeyi feshedebilir. Banka ise 2 ay önceden Müşteriye yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile bildirimde bulunarak Sözleşmeyi herhangi bir neden göstermeksizin feshedebilir. Sözleşmenin feshi/sona ermesi tarihi itibarıyla kredi limitinin kullandırılmamış kısmı iptal edilir ve Müşteriye yeni bir kredi kullanımı yaptırılmaz. Ayrıca Müşterinin Bankaya olan bütün borçları muaccel hale gelir.

17. Finansmanın Sağlanması Sürecinde Vekâleten Yapılacak İşlemler İçin Bilgilendirme:

Katılım bankacılığı ilke ve standartları gereği ve sadece Banka ile Müşteri arasındaki ilişki bakımından, Müşterinin Bankaya vekâleten hareket ettiği kabul olunur. Müşteri ihtiyaç kart ya da diğer ad altında kendisine açılan limiti, daha önce satın aldığı malın bedelini (yani doğmuş bir borcu) finanse etmek için kullanamaz. Aksi halde vekâlet içeriğine aykırı davranmış sayılır ve bu sebeple vekâlet ilişkisi başkaca bir işleme lüzum olmaksızın

يمكن للبنك أن يحسب المبالغ التي يحصلها لأي من مستحقاته كما يشاء.

14- طرق حل الخلافات: يمكن للعميل مراجعة البنك أولا عند ظهور أي خلاف حول الاتفاقية والقروض. ويمكنه مراجعة هيئة تحكيم المستهلكين، أو هيئة تحكيم شكاوى العملاء لدى اتحاد البنوك التشاركية التركية، أو محكمة المستهلكين إذا لم يحصل على نتيجة من مراجعته للبنك أو بشكل مباشر في إطار الأحكام القانونية المعنية. كما يملك الأطراف الحق في مراجعة طرق الحل البديلة أيضا مثل الوساطة وما شابه. إن المحاكم ودوائر الحجز الموجودة في اسطنبول (جاغلايان) هي المخولة في حل الخلافات الناتجة عن الاتفاقية. إن هذا الحكم لا يمنع صلاحية المحاكم العامة ودوائر الحجز الأخرى. وخصوصا المحاكم ودوائر الحجز الموجودة في مكان تواجد فرع البنك فعليا، تملك الصلاحية في حل الخلافات.

15- اتفاقية الكفالة: يقبل ويوافق ويتعهد الكفيل أنه يكفل مجموع الدين / المخاطر التي يكون العميل مسئول عنها تعاقديا وقانونيا والتي يتم تبليغها في ملخصات الحساب المرسلة من قبل البنك إلى العميل بمقدار الحد الذي يحدده بخط يده، كما يوافق البنك على كفالة الكفيل.

16- انتهاء - فسخ الاتفاقية: تم عقد هذه الاتفاقية دون تحديد مدة مؤقتة. تستمر صلاحية الاتفاقية إلى أن يتم سداد دين العميل مع جميع المستحقات الفرعية بشكل كامل. يتم إنهاء الاتفاقية كقاعدة في حال وفاة العميل. يمكن الحفاظ على صلاحية الاتفاقية مع الاتفاق المتقابل والكتابي بين الورثة الأساسيين وبين البنك. يمكن لأي واحد من الأطراف فسخ هذه الاتفاقية في حال عجز الطرف الآخر أو فقدانه لصلاحياته في حقوقه أو في عمله، أو عند ظهور الحالات الأخرى التي تمنعه عن تنفيذ مسؤولياته بنسبة عالية (مثل انتهاء كفالة الكفيل، عدم تقديم الضمانات التي يجب تقديمها وما شابه) بشرط الامتثال إلى المدة المعقولة التي تمنح من أجل التخلص من هذه الحالة. يمكن للبنك فسخ اتفاقية القرض من طرف واحد مع التبليغ الكتابي أو بتبليغ يرسله عبر حافظ البيانات الدائمة في حال مخالفة أحكام اتفاقية القرض من قبل العميل أو في حال عدم إمكانية منح القرض أو تطبيق أحكام اتفاقية القرض بسبب قرار ناتج عن القانون أو القضاء أو جهة إدارية. إلا أنه يمكن إجراء هذا التبليغ بعد الفسخ مباشرة أيضا في حال تعذر التبليغ قبل الفسخ. وغير هذه الحالات، يمكن للعميل فسخ الاتفاقية بشرط التبليغ الكتابي إلى البنك قبل شهر واحد. كما يمكن للبنك فسخ الاتفاقية دون إبداء أي مبرر لذلك بشرط التبليغ الكتابي أو بتبليغ يرسله عبر حافظ البيانات الدائمة قبل شهرين. يتم إلغاء الجزء الغير ممنوح من حد القرض باعتبار تاريخ فسخ / إنهاء الاتفاقية ولا يمنح العميل قرضا جديدا. وتكون جميع ديون العميل تجاه البنك مستعجلة السداد.

17- معلومات حول المعاملات التي تتم بالوكالة في مرحلة توفير التمويل:

يعتبر العميل أنه يتحرك كوكيل عن البنك بموجب مبادئ ومعايير البنك التشاركي ومن حيث العلاقة بين العميل وبين البنك فقط. لا يمكن للعميل استعمال الحد المفتوح له باسم بطاقة الحاجة أو أي اسم آخر من أجل تمويل بضاعة اشتراها من قبل (أي من أجل دين موجود). وفي خلاف ذلك يعتبر أنه تصرف بشكل مخالف لمحتوى الوكالة وتنتهي علاقة الوكالة لهذا السبب دون الضرورة

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



sonlanacağı gibi, taksit talebi de kabul edilmez; taksitlendirme yapılmış ise tüm borç hiçbir ihtar veya ihbara ya da diğer işleme gerek olmaksızın vadesinden önce ödenmesi gereken (muaccel) hale gelir. Banka dilerse bu sebeple sözleşmeyi de sona erdirebilir.

18. Müşteri, işbu sözleşmenin bir örneğini, sözleşmenin kurulması tarihinden itibaren bir yıllık süre içerisinde Bankadan ücretsiz olarak alabilecektir.

19. Hesap Özeti ile bildirilen kredi geri ödeme (taksit) tablosunda yazılı taksit/vade tarihinin tatil günü olması halinde ödeme, izleyen ilk iş günü yapılır.

إلى أي إجراء آخر، كما لا يتم الموافقة على طلبه في التقسيط. وإذا تم التقسيط، سيكون كامل الدين واجب السداد قبل الأجل (مستعجل السداد) دون الضرورة إلى أي إخطار أو إخبار أو إجراء أي معاملة أخرى. كما يمكن للبنك إنهاء الاتفاقية أيضا لهذا السبب.

18- يمكن للعميل الحصول على نموذج من هذه الاتفاقية من البنك خلال مدة سنة واحدة اعتبارا من تاريخ عقد الاتفاقية دون مقابل.

19- في حال مصادفة تاريخ القسط / الأجل المذكور في جدول سداد الدين (الأقساط) المبلغ في ملخص الحساب ليوم عطلة رسمية، يكون الدفع في أول يوم عمل بعده.

Müşteriye Tahsis Edilen Kredi Limiti Tutarı: _____.-TL

مبلغ حد القرض المخصص من أجل العميل: _____ ليرة تركية.

العميل MÜŞTERİ	1- SÖZLEŞME TARİHİ التاريخ/...../.....	4- ADI SOYADI / İMZA اسم وكنية العميل التوقيع
	2- تم تزويدي بالمعلومات بأنني أملك الحق في الانسحاب خلال أربعة عشر يوم دون إبداء أي مبرر ودون دفع شرط جزائي. On dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin cayma hakkına sahip olduğum konusunda bilgilendirildim.	
العميل KEFİL	MÜŞTERİ İMZASI التوقيع : يجب كتابة عبارة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" والتوقيع عليها بخط يد العميل Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazarak imzalayınız. استلمت نسخة من الاتفاقية باليد (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.)	2- ADI SOYADI / İMZA اسم وكنية العميل التوقيع
	1- Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazarak imzalayınız. استلمت نسخة من الاتفاقية باليد (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.)	
البنك BANKA	3- *Kefalet Miktarı *مقدار الكفالة: *Tarih *التاريخ:	
	KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة (kaşe+imza) / (الختم+التوقيع)	

* (Kefalet miktarının, Kefilin el yazısıyla miktar yazılması şarttır) يجب كتابة المقدار في هذا القسم بخط يد الكفيل

* (Tarihin, Kefilin el yazısıyla yazılması şarttır.) يجب كتابة التاريخ بخط يد الكفيل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرلي، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



المرفق-1: جدول المحاسبة النموذجية / ÖRNEK HESAPLAMA TABLOSU : EK-1

No الرقم	Vade Tarihi تاريخ الأجل	Tutar المبلغ	Anapara Taksit Miktarı كمية أقساط المال الأساسي	Kar الربح	BSMV ضريبة المعاملات المصرفية والتأمين	KKDF صندوق دعم استعمال المصادر	Kalan Anapara المال الأساسي الباقى	Kar Oranı نسبة الربح
1	15/08/2023	1,992.76	1,282.96	546.00	81.90	81.90	18,717.04	2.10%
2	15/09/2023	1,992.76	1,481.78	393.06	58.96	58.96	17,235.26	2.10%
3	16/10/2023	1,992.76	1,522.24	361.94	54.29	54.29	15,713.02	2.10%
4	15/11/2023	1,992.76	1,563.79	329.97	49.50	49.50	14,149.23	2.10%
5	15/12/2023	1,992.76	1,606.49	297.13	44.57	44.57	12,542.74	2.10%
6	15/01/2024	1,992.76	1,650.34	263.40	39.51	39.51	10,892.40	2.10%
7	15/02/2024	1,992.76	1,695.40	228.74	34.31	34.31	9,197.00	2.10%
8	15/03/2024	1,992.76	1,741.68	193.14	28.97	28.97	7,455.32	2.10%
9	15/04/2024	1,992.76	1,789.24	156.56	23.48	23.48	5,666.08	2.10%
10	15/05/2024	1,992.76	1,838.07	118.99	17.85	17.85	3,828.01	2.10%
11	21/06/2024	1,992.76	1,888.25	80.39	12.06	12.06	1,939.76	2.10%
12	16/07/2024	1,992.71	1,939.76	40.73	6.11	6.11	-	2.10%
		23.913,07	20.000,00	3.010,05	451,51	451,51		

AÇIKLAMALAR:	التوضيحات:
*Harcamaların 15/06/2023 tarihinde 5000 TL, 12/07/2023 tarihinde 10000 TL, 20/07/2023 tarihinde 3000 TL, şeklinde yapıldığı varsayımına göre örnek Geri Ödeme Planıdır. *2.10 aylık kar oranı baz alınarak kar hesaplaması yapılmıştır *12 taksit üzerinden hesaplama yapılmıştır. *İlk taksit kar hesaplaması için gün sayısı baz alındığından 39 gün üzerinden hesaplanmış diğer taksitler önceki taksit tarihine göre gün sayısı baz alınarak hesaplanmıştır.	* هذه خطة إعادة الدفع النموذجي المتعلق بالمصاريف وفقاً للإفتراضيات التي أجريت على شكل 5000 ليرة تركية في التاريخ الموافق 15/06/2023، و 10000 ليرة تركية في التاريخ الموافق 12/07/2023، و 3000 ليرة تركية في التاريخ الموافق 20/07/2023. * تمت محاسبة الربح على أساس نسبة الربح الشهري 2.10. * تمت المحاسبة على أساس 12 أقساط. * نظراً لأن القسط الأول يعتمد على عدد أيام احتساب الأرباح، يتم احتساب الأقساط الأخرى على مدى 39 يوماً بناءً على عدد الأيام وفقاً لتاريخ القسط السابق.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



KÂR BEYANI İLE SATIM (MURABAHA) SÖZLEŞMESİ

اتفاقية المراجعة (البيع ببيان الأرباح)

1-TANIMLAR:

BANKA: Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.

MÜŞTERİ: Bankadan murabaha yoluyla finansman temin eden gerçek ve/veya tüzel kişiyi, finansmanın birden çok Müşteri'ye tahsis edilmesi (Grup Tahsisi) halinde birlikte veya ayrı ayrı her bir Müşteriyi ve Müşterileri ifade eder.

SATICI: Murabahaya konu Malı satan, sağlayan, üreten ve/veya dağıtan gerçek ya da tüzel kişiyi ifade eder.

MAL: Bu sözleşme kapsamında finansmanı sağlanan her türlü maddi, gayri maddi, taşınır, taşınmaz varlıklar ile ekonomik değeri bulunan hakları ifade eder.

2- SÖZLEŞMENİN KAPSAMI:

Banka tarafından Müşteri'ye tahsis edilmiş ve edilecek, kullanılmış ve kullanılacak Murabaha finansmanlarına işbu Sözleşme hükümleri, Sözleşme' de hüküm bulunmaması halinde, Kredi Sözleşmesi ile Murabaha işlemlerini kapsayan diğer sözleşmeler, katılım bankacılığı ilke ve standartları, ilgili bankacılık teamülleri ve mevzuat hükümleri uygulanır.

3- SÖZLEŞMENİN YORUMU:

Sözleşme'nin yorumunda Murabaha Finansmanının, Bankaların Kredi İşlemlerine İlişkin Yönetmelik kapsamında finansman sağlama amacıyla gerçekleştirildiği esas alınacaktır.

Banka, Mala ilişkin gizli veya açık ayıplardan sorumlu değildir. Malın teslimi, alınması gereken izinlerin alınması ve mevzuatın Malın satıcısına, sağlayıcısına, üreticisine veya alıcısına yüklediği sorumlulukların takibinden Müşteri sorumludur.

4- MURABAHA TALEBİNİN ALINMASI

4.1- Müşteri, Murabaha finansmanı ile almak istediği Mal'ı ve Satıcı'yı belirleyerek, bankanın belirlediği şekilde Banka'dan talepte bulunur. Müşteri Murabaha konusu Mal'ı almayı, beyan ve vaat eder. Müşteri, talebi üzerine Banka'nın tahsis ettiği Murabaha Finansmanını kullanmaktan ve Malı almaktan tek taraflı iradesi ile vazgeçer veya finansman koşullarını yerine getirmez ise, dosyalama, ekspertiz masrafları dahil Banka'nın tüm masraflarını ve bu sebeple uğradığı bilcümle fiili zararlarını nakden ve defaten ödemeyi kabul ve beyan eder.

4.2- Müşteri, söz konusu vadinin güvencesi olarak, Banka'nın talep etmesi halinde güvence bedelini Banka nezdindeki özel cari/katılma hesabına yatırmayı, aksi halde Murabaha talebinin değerlendirmeye alınmayabileceğini kabul ve beyan eder. Banka, Müşteri'nin Murabaha yapmaktan vazgeçmesi halinde uğrayacağı fiili zararı söz konusu güvence bedelinden, herhangi bir ihbara ve ihtara gerek olmaksızın resen tahsil etme hak ve yetkisine sahiptir.

4.3- Müşteri, talep ettiği finansmana konu Malın satın alınması ile ilgili Satıcı ile arasında herhangi bir alım satım akdinin kurulmadığını beyan ve taahhüt eder.

1- التعريف:

البنك: شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة
العميل: يقصد به الشخص الحقيقي و/أو الاعتباري الذي يحصل على تمويل من البنك عن طريق المراجعة، وكل من العميل والعلاء مجتمعين أو منفردين في حال تخصيص التمويل (تخصيص جماعي) لأكثر من عميل واحد.
البائع: يشير إلى الشخص الحقيقي أو الاعتباري الذي يبيع السلعة موضوع المراجعة ويقوم بتزويدها وإنتاجها و/أو توزيعها.

السلعة: جميع الأصول المادية وغير المادية من عقار ومنقول والحقوق التي لها قيمة اقتصادية، والتي يتم تمويلها في نطاق هذه الاتفاقية.

2- نطاق الاتفاقية:

إن أحكام الاتفاقية هذه تنطبق على تمويلات المراجعة التي تم/ سيتم تخصيصها والتي تم/ سيتم منحها للعميل من قبل البنك، وفي حال عدم ورود أي نص بحققها تسري عليها اتفاقية الائتمان والاتفاقيات الأخرى التي تغطي معاملات المراجعة ومبادئ ومعايير المشاركة المصرفية والممارسات المصرفية ذات الصلة وأحكام التشريع.

3- تفسير الاتفاقية:

في تفسير الاتفاقية ، سوف يتم الاعتماد على أن التمويل بالمراجعة تم منحها لغرض من توفير التمويل في نطاق لائحة المعاملات الائتمانية للبنوك.
البنك غير مسؤول عن أي عيوب مخفية أو ظاهرة في السلعة. يتحمل العميل مسؤولية تسليم السلع والحصول على التصاريح اللازمة ومتابعة المسؤوليات التي يفرضها التشريع على بائع السلع أو مزودها أو الشركة المصنعة لها أو مشتريها.

4- تلقي طلب المراجعة

4.1- يحدد العميل السلعة والبائع الذي يرغب منه في شراء السلعة بتمويل المراجعة ، ويتقدم بطلبه من البنك وفقاً لما يحدده البنك. يقر العميل ويعد باستلام السلع الخاضعة للمراجعة. إذا تنازل العميل من جانب واحد عن استخدام تمويل المراجعة المخصص له من قبل البنك بناءً على طلبه، وتنازل عن شراء السلع، أو فشل في تلبية شروط التمويل ، فإنه يقربدفع جميع مصروفات البنك، بما في ذلك تكاليف إعداد الملف والتقييم ، وجميع الخسائر الفعلية التي تكبدها البنك لهذا السبب على أن يتم دفعها دفعة واحدة ونقداً.

4.2- كضمان للوعد المذكور ، يوافق العميل ويقر أنه إذا طلب البنك ، سيقوم بإيداع مبلغ الضمان في الحساب الجاري / التشاركي الخاص به في البنك ، وإلا فقد لا يؤخذ طلب المراجعة الخاص به في الاعتبار. للبنك الحق والصلاحيات في تحصيل الخسارة الفعلية التي يتكبدها من رسوم الضمان المذكورة، مباشرةً ودون الحاجة إلى أي إشعار أو تحذير ، في حالة رفض العميل إجراء المراجعة.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



4.4- Banka, Murabaha işleminin ve Murabaha' ya konu Malın katılım bankacılığı ilke ve standartlarına uygun olmaması halinde finansman talebini reddeder.

4.5 Taraflar, belirlenen kâr ve vadenin, mali piyasalar ve Banka'nın politikaları doğrultusunda Murabaha Sözleşmesi yapılmadan evvel değiştirilebileceğini kabul ve beyan ederler.

4.6- Müşteri, Murâbaha işleminin gerçek bir alım-satım işlemi olduğunu, her türlü muvazaadan, hile ve benzeri durumlardan arı olduğunu, aksi bir durumda Banka'nın Murâbaha işlemini gerçekleştirmeyebileceğini, gerçekleşmiş bir Murâbaha işlemi ile ilgili olarak ise katılım bankacılığı ilke ve standartlarına göre işlem yapılabileceğini beyan ve kabul etmiştir

5- MÜŞTERİ'NİN BANKA'NIN VEKİLİ OLMASI

5.1- Banka, Müşteri'yi veya üçüncü bir kişiyi murabaha konusu malın banka adına satın alınması ile ilgili tüm işlemleri gerçekleştirmek üzere vekil tayin edebilir.

5.2- Müşteri, vekil tayin edildiği durumlar ve kendisine verilen yetkilerin kapsamında tabi olarak Murabaha'ya konu Mal'ın ve Satıcı'nın seçiminde, alım-satım sözleşmesinin düzenlenmesinde ve ifasında, benzer alanda iş ve hizmetleri üstlenen basiretli bir vekilin ve tacirin gösterdiği özeni göstermek ve Banka'nın menfaatlerini gözetmekle yükümlü olduğunu kabul ve beyan eder. Müşteri, vekil olarak gerekli özeni göstermemesinin sonuçlarına tamamen kendisinin katlanacağını, Mal'ın istediği nitelikte veya nicelikte olmadığı, gizli veya açık ayıplı yahut zapta konu olduğu, zamanında teslim edilmediği vb. itirazlarını Banka'ya karşı ileri süremeyeceğini kabul ve beyan eder.

5.3- Banka'nın Müşteri'yi Malı Satıcı'dan temin etmesi için vekil tayin ettiği durumlarda Müşteri Mal'ı satın alma görüşmelerini tamamladığını, Banka'nın istediği metotlarla Banka'ya bildirmekle yükümlüdür.

5.4- Müşteri, vekil tayin edildiği durumlarda Satıcı'nın satışa esas belgeleri (satış sözleşmesi, satış sözleşmesi şartlarını ihtiva eden metin, fatura, tapu senedi, irsaliye, tesellüm belgesi vb.) ve faturayı nihai alıcı olan Müşteri adına düzenlemesini sağlar.

6- FİNANSMAN KULLANDIRIMINA İLİŞKİN HÜKÜMLER

6.1- Banka, katılım bankacılığı ilke ve standartlarına uygun olarak finansman sağlamak amacıyla Müşteri'nin talep edeceği Mal'ı, bedelini Satıcı'ya ödeyerek, Müşteri'nin talebinde belirttiği Satıcı'dan satın alıp, üzerine mutabık kalınan kârı, vergi ve masrafları ekleyerek vadeli olarak Müşteri'ye satacaktır. Müşteri ise belirlenen vadede mutabık kalınan satım bedelini Banka'ya ödeyecektir.

6.2- Müşteri, Mal'ın Satıcı'sına yapılacak ödemeleri Banka vasıtasıyla yapmayı kabul ve beyan eder.

6.3- Murabaha bedeli, Banka'nın Satıcı'ya peşin olarak ödediği satış bedeline, Banka ile mutabık kalınan komisyon, kâr, vergi, resim, harç ve masrafların ilave edilmesi suretiyle belirlenir. Müşteri, bu şekilde belirlenen finansman borçlarını, her bir Murabaha işlemi bazında düzenlenen ödeme planı çerçevesinde ödemeyi kabul ve beyan

4.3- Yqr emmil ve yteed أنه لم يسبق إنشاء أي عقد بيع وشراء بينه وبين البائع فيما يتعلق بشراء السلع الخاضعة للتمويل الذي يطلبه.

4.4- يرفض البنك طلب التمويل إذا كانت معاملة المراجعة والسلعة الخاضعة للمراجعة لا تتوافق مع مبادئ ومعايير الصيرفة التشاركية.

4.5- يتفق الطرفان ويعلنان أنه يمكن تغيير الربح المحدد وتاريخ الاستحقاق بما يتماشى مع الأسواق المالية وسياسات البنك قبل إبرام اتفاقية المراجعة.

4.6- لقد أقر العميل وصرح بأن عملية المراجعة هي معاملة بيع وشراء حقيقية ، وخالية من جميع أنواع التواطؤ والاحتيال وما شابه ذلك ، وإلا فقد لا يقوم البنك بتنفيذ معاملة المراجعة ، وفيما يتعلق بمعاملة المراجعة المحققة ، يمكن إجراء المعاملات وفق أسس ومعايير الصيرفة التشاركية.

5- أن يكون العميل وكيل البنك
5.1- يجوز للبنك تعيين العميل أو شخص ثالث كوكيل للقيام نيابة عنه بجميع المعاملات المتعلقة بشراء السلع الخاضعة للمراجعة.

5.2- يقر العميل ويصرح بأنه ملزم بإبداء العناية التي يبديها الوكيل والتاجر الحكيم، الذي يقوم بالأعمال والخدمات في نفس المجال، في اختيار السلعة والبائع موضوع المراجعة، في تنظيم وتنفيذ عقد البيع والشراء، وفقاً للظروف التي يتم فيها تعيين العميل كوكيل وضمن نطاق التفويضات الممنوحة له؛ وأنه ملزم برعاية مصالح البنك. ويقر العميل بأنه سيتحمل عواقب عدم إبداء العناية اللازمة كوكيل، وأنه لا يجوز له رفع اعتراضات ضد البنك على أن السلع ليست بالجودة أو الكمية التي يريدها، أو أنها معيبة بشكل مخفي أو ظاهر أو خاضعة لمذكرة قانونية، ولم يتم تسليمها في الوقت المحدد، وما إلى ذلك.

5.3- في الحالات التي يعين فيها البنك العميل وكيلاً لشراء السلعة من البائع ، يكون العميل ملزماً بإبلاغ البنك بأنه قد أكمل مفاوضات شراء السلع، بالطرق التي يراها البنك مناسباً.

5.4- في الحالات التي تم تعيين العميل وكيلاً ، يتأكد العميل من قيام البائع بإصدار المستندات بناءً على البيع (عقد البيع ، النص الذي يحتوي على شروط عقد البيع ، الفاتورة ، سند الملكية ، سند الشحن ، مستند الاستلام ، وما شابه .) وتنظيم الفاتورة نيابة عن العميل ، وهو المشتري النهائي.

1.6- وفقاً للمبادئ والمعايير المصرفية التشاركية ومن أجل توفير التمويل، يقوم البنك بشراء البضائع التي يطلبها العميل من البائع المحدد في طلب العميل، عن طريق دفع السعر للبائع، وإضافة الربح المتفق عليه والضرائب والمصروفات التي يتحملها العميل على أساس المدة. ومن ناحية أخرى، يجب على العميل دفع سعر البيع المتفق عليه للبنك في المدة المحددة.

6.2- يوافق العميل ويصرح بسداد المدفوعات إلى بائع السلع من خلال البنك.

6.3- يتم تحديد سعر المراجعة بإضافة العمولة والأرباح والضرائب والرسوم والمصاريف المتفق عليها مع البنك إلى سعر البيع الذي يدفعه البنك مقدماً للبائع. ويوافق العميل ويقر

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31



eder. Müşteri, maddi hatalar nedeni ile sonradan ortaya çıkacak borçları da Banka'nın ilk talebinde ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

6.4- Müşteri, Murabaha'ya konu Mal'ın alım satımına ilişkin belgelerin (satış sözleşmesi, satış sözleşmesi şartlarını ihtiva eden metin, tapu senedi, fatura, irsaliye, tesellüm belgesi vb.) ve banka tarafından talep edilebilecek sair belgelerin birer suretini derhal Banka'ya teslim etmeyi kabul ve taahhüt eder. Banka Satıcı'ya ödemeyi, bu belgelerin kendisine tesliminden ve inceleyip uygun bulduktan sonra gerçekleştirmeyi şart koşabilir.

6.5- Müşteri Mal'ı, satış sözleşmesine uygun olarak, dikkatli ve özenli şekilde teslim almayı kabul ve beyan eder.

6.6- Mal'ın satışa esas belgelerinin (satış sözleşmesi, satış sözleşmesi şartlarını ihtiva eden metin, fatura, tapu senedi, irsaliye, tesellüm belgesi vb.) Müşteri adına düzenlenmesi ve bankanın Müşteri'ye satış yapması ile murabaha tamamlanır.

بسداد ديون التمويل المحددة بهذه الطريقة في إطار خطة السداد المعدة على أساس كل معاملة مرابحة. ويوافق العميل ويتعهد بسداد الديون التي ستنشأ لاحقاً بسبب أخطاء مادية بناءً على طلب البنك الأول.

6.4. يوافق العميل ويتعهد بتسليم البنك على الفور نسخة من المستندات المتعلقة بشراء وبيع السلع الخاضعة للمرابحة (عقد البيع، ونص يحتوي على شروط عقد البيع، وسند الملكية، والفاتورة، وبوليصة الشحن، ومستند الاستلام، وغيرها) وأي مستندات أخرى قد يطلبها البنك. ويحق للبنك أن يشترط دفع المبلغ للبايع بعد تسليم هذه المستندات إليه بعد فحصها واعتمادها.

6.5. يقبل العميل ويصرح باستلام البضائع بعناية ودقة وفقاً لعقد البيع.

6.6. تكتمل المرابحة عندما يتم إصدار مستندات بيع السلع (عقد البيع، والنص الذي يحتوي على شروط عقد البيع، والفاتورة، وسند الملكية، وسند الشحن، ومستند الاستلام، وما شابه) نيابة عن العميل ويقوم البنك بالبيع للعميل.

العميل / MÜŞTERİ	البنك / BANKA
Adı Soyadı/Ünvanı / الاسم واللقب / الصفة :	Kaşe + İmza الختم + التوقيع
Adresi / العنوان :	
E-Mail Adresi / البريد الإلكتروني :	
KEP Adresi / البريد الإلكتروني المسج :	
GSM Numarası / رقم الجوال :	
Tel Numarası / رقم الهاتف :	
Tarih / التاريخ: İmzası / التوقيع:	

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.31

